

# oin Us TODA

### Total travel experience more than 100 years! Laid foundation over a quarter century!

累积经验超越百年、筹建超过三十余年



Albert See 许炳辉

At Air Sino-Euro Associates Travel Pte Ltd, our strength lies in our rich and extensive travel experience accumulated over more than 100 years. When it comes to travel, you can trust us with all your travel needs.

中欧航空旅游联盟有限公司是一间实力雄厚、经验丰富的旅游公司,它的领导班子及主要成员都是一群阅历丰富,知识渊博 的旅游界先驱者,累积经验超越百年,筹建时间超过三十余年,由此可见"中欧航旅"的可靠性,总的一句: "我们办事,你们放心!"

lestones

遨游世界 享受人生!

辉煌大事记



**'63** Singapore's Travel Industry...The Beginning

Albert See & friend started travel industry in Singapore with tours to Thailand and Malaysia

旅游业的篇章

Launched New Flights Launched flights to Taiwan,

**'66** 

Hong Kong, Tokyo, Bangkok, Manila 开拓航空旅游

Expansion Throughout Asia Expansion of branches to

770

Malaysia, Taipei, Hong Kong, London, Sydney to become largest travel agency in Asia

分行遍布

′70s

'80s

#### Let's Go For A "Joyride"

Made a mark in the travel history of Singapore by carrying passengers on an exclusive flight from Paya Lebar Airport to be the first flight to land at the opening of the new Changi International Airport. Established new company - first to charter SIA 747 Jumbo flight "Joyride" followed by Concorde charter flight around the Atlantic Ocean and British Channel.

#### Cruise In Luxury -Launched Chartered Cruise

Chartered Oriental Princess liner to launch leisure & honeymoon cruise package "Cruise to Nowhere" and cruises to Phuket and HongKong 首创承包豪华邮轮

Come **Travel The World!** 

Developed new concept of "Travel around the world at affordable price" 环游世界之旅

770 - 78 **Revolutionary Mass** Wedding & Honeymoon Concept

Developed new travel concept - Mass Wedding & 集体结婚, 蜜月旅行

**Foremost** Leader In World Expo

770

First to launch Osaka Exposition (Expo 70). The promotion slogan Come sleep with us" as all hotels were fully booked for 6 months. Also launched Okinawa World Exposition (Expo 75) 首创博览会旅游

'90s

#### Gearing Up For **New Challenges Ahead**

Took a Break! Prepare for new journeys ahead at the dawn of a new era in trave

期待另一个高峰

"President China Tour"

-Tour Following President Clinton's Footstebs

Launched "President China Tour" to

follow President Clinton's footsteps on

his historic visit to China

"总统中国之旅" 追随克林顿的足迹

Mid '90

#### Rise To The Top

Set up new travel agency with focus on tours to China and becoming the market leade within 3 years

再创辉煌

Mercedes-Benz Lucky Draw Giveaways

Lucky Draws giving out more than 10 Mercedes-Benz and luxury cars

豪华车抽奖

#### 5-Star **Luxury Liners**

Chartered entire five-star luxury liners Eastern King and Eastern Queen for cruise along

Yang Tze River 五星级邮轮游长江

**Grandeur At The Great Hall Of The** People

World broadcast of China tour with main highlight being a grand banquet held at Great Hall of the People where customers were treated as national guests

千人宴: 旅客成国宾

Launched Maiden **Chartered Flights** From 1992, for 6 years, launched a maiden chartered flight specially to Kunming and Sanya, Hainan etc

承包客机

Sponsorship Of TV Programme

Sponsored TV programme "Jiang Shan Wan Li Xing" for China packages. 《江山万里行》



#### 1500 Witness Hong Kong Handover

Only travel agency in history to fly 1500 customers from Singapore and Malaysia to witness the historic handover of Hong Kong to China

1500人见证香港回归

Of Macau

Witnessed the handover of Macau to China 澳门回归盛宴

Handover

**New Century** 



Tomb Of

Organized tour for overseas Chinese to visit Tomb of



#### Celebration Of **Another Eventful Year**

Grand celebration at Great Hall of the People celebrating Chinese New Year and Beijing chosen host city of Olympics 2008 世界华人相约北京

#### Silk Road Chartered Flight

Launched first regular chartered flight to Silk Road 空中丝绸之路

## **Huang Di**

炎黄子孙祭皇帝陵

Travel the world with the travel specialists.

我们的精英团队 精心策划 带领大众 周游列国 环游世界



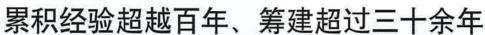
A&T Group 航旋集团 中欧航空旅游联盟有限公司 👸 AIR SINO-EURO ASSOCIATES TRAVEL PTE. LTD. 🗧











Total travel experience more than 100 years! Laid foundation over a quarter century!



Albert See 许炳辉

中欧航空旅游联盟有限公司是一间实力雄厚、经验丰富的旅游公司、它的领导班子及主要成员都是一群阅历丰富、知识渊博 的旅游界先驱者,累积经验超越百年,筹建时间超过三十余年,由此可见"中欧航旅"的可靠性,总的一句: "我们办事,你们放心!"

At Air Sino-Euro Associates Travel Pte Ltd, our strength lies in our rich and extensive travel experience accumulated over more than 100 years. When it comes to travel, you can trust us with all your travel needs.

## 三十余年旅游 辉煌大事记 Milestones

遨游世界 重受人生!

#### 60年代 '60s

#### 63年 翻开新加坡旅游业的篇章

许炳辉与好友开始投身旅游行业 开展缤纷多采的旅游生涯,初期以 主办泰马旅游为主

ndustry in Singapore with to Thailand and Malaysia

70 - 78年创新概念

推出崭新的集体结婚蜜月之行,

广受欢迎,同行竞相仿效,蔚然成风。

Developed new travel concept - Mass Wedding & honeymoon packages

蜜月旅行

集体结婚,

#### 66年 开拓航空旅游

海外旅游目的地包括台湾、香港、 东京、曼谷、马尼拉等地。 Launched flights to Taiwan, H Kong, Tokyo, Bangkok, Man

#### 70年

分行遍布全世界 业务开始扩大,除新加坡外,于马来西亚、台北、香港、伦敦以及悉尼等地设立分公司,归纳为亚洲最大的国际旅游公司。

largest travel agency in Asia

70年代 ′70s

#### 70年 首创博览会旅游

70年首办日本大阪万国博览会之旅,当时宣传口号"不参加我社,将露宿街头",因六个月酒店全部爆满。75年再办冲绳岛 海洋博览游,扩大旅客视野。

First to launch Osaka Exposition (Expo 70). The promotion slogan "Come sleep with us" as all hotels were fully booked for 6 months Also launched Okinawa World for 6 months Also launched Okinawa World Exposition (Expo 75)

## 80年代 '80s

#### 豪华航机中西任飞翔

创立新公司,开创本地航空业之先河,包下第一班机,从岜耶里巴机场承载旅客至新樟宜国际机场,写下我国有史以来唯一一次的"国内航线"纪录。再接再励,举办包新航747豪华客 机环游南中国海蓝天,后办包超音速协和机游 大西洋及英吉利海峡, 轰动旅游业与航空业界

Made a mark in the travel history of Singapore by carrying passengers on an exclusive flight from Paya Lebar Airport to be the first flight to land at the opening of the new Changi International Airport. Established new company - first to charter SIA 747 Jumbo flight "Joyride" followed by Concorde charter flight around the Atlantic Ocean and British Channel.

## 90年代 '90s

环游世界之旅

前所未有以经济的旅费使国人环

游世界一周, 将电影情节变成铁

一般的事实。

Developed new concept of around the world at affore price."

#### 期待另一个高峰

是为走更远的路!开始进入静 思时期,以期再创另一次旅游业高峰

Took a Break! Prepare for ne

#### 90年中期 从新出击,再创辉煌

全面开拓中国大陆旅游,短短三 年内成为同行之佼佼者。

### 百万元豪华轿车抽奖

为酬谢旅客,多次举办具震撼力 的抽奖,共送出十多部马赛地及 豪华车。

#### 《江山万里行》

赞助《江山万里行》,成为家传户晓的名字。大胆采用排山倒海的广告宣传、赞助电视节目,加上丰富经验以及一批旅游精英作后盾,成立之旅行社即时成为知名品牌。SponsoredTV programme "Jiang ShanWan

oredTV programme'' Li Xing'' for China p



首创承包豪华游轮

cruise package "Cruise to Nowhere" and cruises to Phuke and HongKong

#### 五星级游轮游长江

承包长江水道上最豪华的五星级邮轮"东方皇帝号"、"东方皇后号"畅游长江三 峡,一览绮丽风光。

Chartered entire five-star luxury liner: Eastern King and Eastern Queen for cruise along Chang Jiang River

行多次千人宴, 使普通旅客享受国宾待遇, 宴会盛况通过电视台向全世界播送。随后, 千人宴的地点扩大至颐和园与昆明湖,并举 办"仿慈禧太后中秋赏月会"

千人宴: 旅客成国宾 自94年起,开始租用中国北京人民大会堂举

highlight being a grand dinner held at Great Hall of the People where customers were treated as national guests

#### 承包中国、新加坡客机

从92年起。一连六年持续地包机飞中国, 此外尚开辟新马与昆明航线、以及新加坡 与海南省三亚市国际航线,后者尚被列入 航空史册,成绩有目共睹。



### 1500人见证香港回归

组织来自新加坡、马来西亚、印尼、澳门 等千多人齐集于香港九龙展览馆,举办千 人晚宴见证这千载难逢的历史性一刻。

Only travel agency in history to fly 1500 customers from Singapore and Malaysia to dover of Hong Kong to China

### "总统中国之旅

依照美前总统克林顿访华路线安排神州大 地旅程,尤以1000名旅客参与的"盛唐帝 王入城大典"即刻成为热门话题,惊动新

美两国旅游业 ton's footsteps on his visit to China

#### 澳门回归盛典

在最值得纪念的日子举办--个令人一生难 忘的旅程。

Witnessed the handover of Macau t China

#### 新世纪 New Century



#### 新加坡 - 西安包机 空中丝绸之路

创新路程, 前所未有的从空中游丝绸之 验与中原一带截然不同的大漠风光。

Launched first regular chartered flight to Silk Road





与北京分享成功申办世运之喜悦,特办" 邀全世界华人 \* 相约在北京"春节团拜之旅,成为一时佳话。

世界华人相约北京

d celebration at Great Hall of the People brating Chinese New Year and Beijing chosen host city of Olympics 2008

为庆千禧特别召集全世界炎黄子孙回归中 国祭黄帝陵,轰动一时,此活动随后遍及 中国各省市,影响深远。

Organized tour for overseas Ch to visit Tomb of Huang Di

## 我们的精英团队 精心策划

带领大众 周游列国 环游世界





A&T Group 航旅集团 中欧航空旅游联盟有限公司 🕃